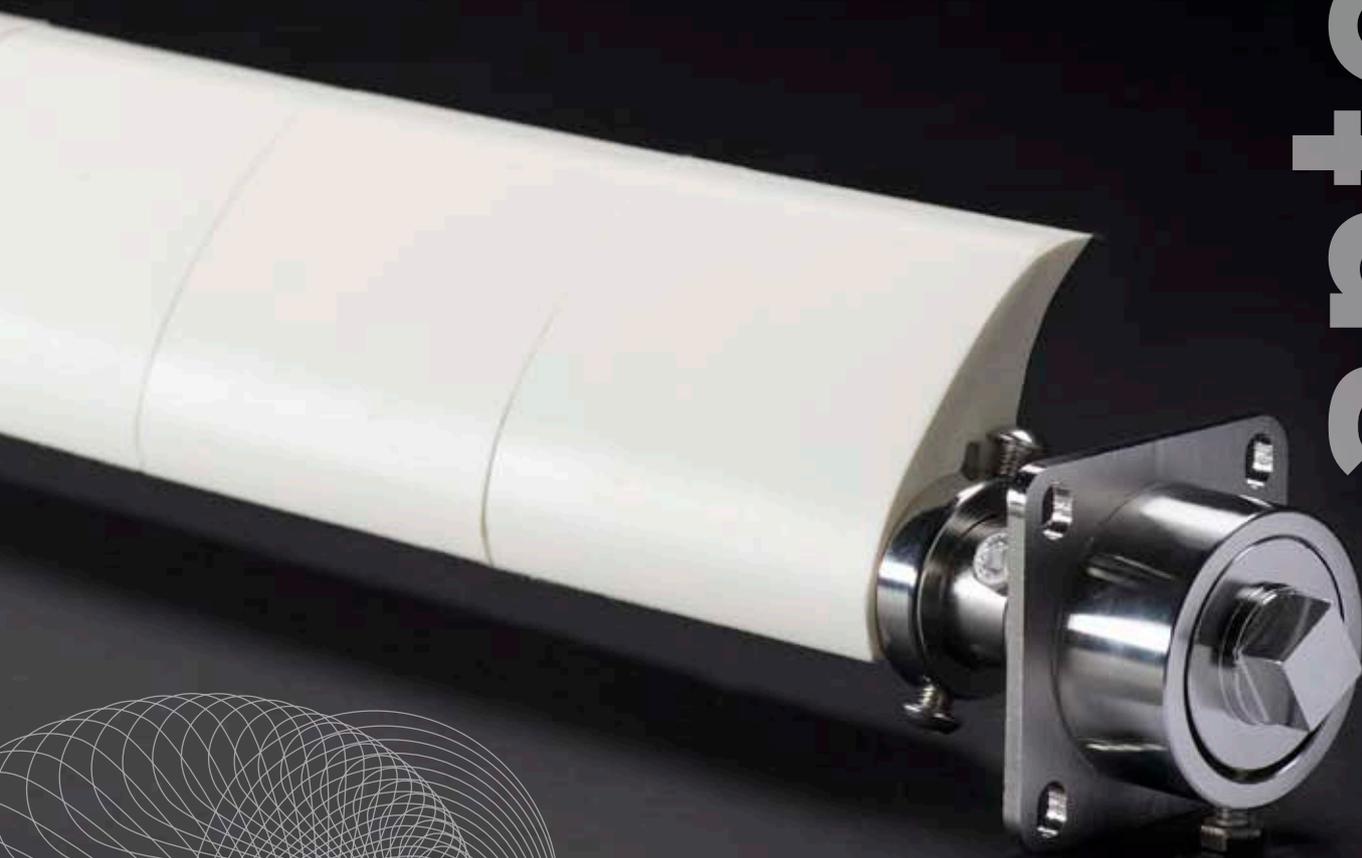


catalogo

rf

La pulizia riduce i costi
ed aumenta l'efficienza



anteprima

CATALOGO RF00

SISTEMI DI PULIZIA PER NASTRI ALIMENTARI
CLEANING SYSTEMS FOR FOODSTUFF BELT CONVEYORS


DUGOMRULLI
MOVING SOLUTIONS 

PRECISION AND QUALITY SINCE 1938
MOVING SOLUTIONS SINCE 1948
STRONG TRADITION FOR
CONTINUOUS INNOVATION





LA STORIA DUGOMRULLI

DUGOMRULLI HISTORY

La nostra attività è iniziata nel lontano 1938 in una piccola officina nel centro di Bologna. Ora occupiamo un'area di 17.000 metri² di superficie vicino all'uscita dell'autostrada e non lontano dall'aeroporto di Bologna.

All'inizio costruivamo attrezzature per lo stampaggio a freddo della lamiera, ma, nel 1938 abbiamo iniziato la produzione di componenti per trasportatori meccanici, catene prima, poi rulli.

Da tre generazioni **DugomRulli** si è fatta carico delle esigenze dei clienti cui propone le migliori soluzioni disponibili nel mercato.

La leadership è ora rinforzata da linee di produzione e montaggio completamente automatizzate e da una gamma di prodotti estremamente versatile e performante, nonché da un sistema di qualità certificato **UNI EN ISO 9001:2008**.

Oggi **DugomRulli** è sinonimo di produttività, efficienza e tecnologia nel campo della movimentazione di materiali.

*From its first facilities, established back in 1938, to the current 17,000-square-meters productive area not far from Bologna airport the **DugomRulli** history has been characterized by continuous growth.*

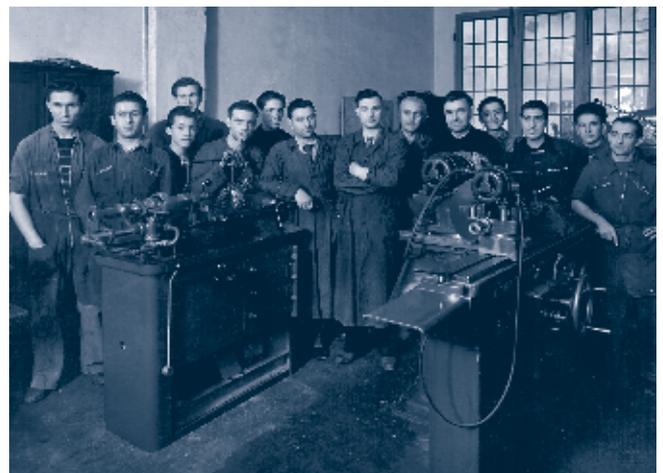
***DugomRulli** started its activities in 1938 producing tools and equipment for cold forming of sheet metal.*

***DugomRulli** in 1948 began the production of conveyor components, before chains, then rollers.*

*Since then, for three generations, **DugomRulli** has taken care of all customer's needs offering the best solutions available in the roller conveyors market.*

*This leading position is now ensured by the full automation of its welding and assembling production lines, by one of the most versatile and best-performing ranges of handling products and by a **UNI EN ISO 9001:2008** certified quality system.*

***DugomRulli** is now synonymous with productivity, efficiency and technological skills in material handling.*







PRESENTAZIONE

PRESENTATION

Gli impianti e le macchine destinate ad entrare in contatto con sostanze alimentari devono sottostare a severe norme nazionali ed internazionali, volte ad eliminare ogni minimo rischio di contaminazione dei prodotti trattati.

Per questo è essenziale un'energica azione pulizia di tutti gli impianti da eseguirsi con frequenza almeno giornaliera.

DugomRulli è lieta di presentare: un nuovo tipo di raschianastri, realizzato con materiali certificati conformi alle più severe norme internazionali (FDA), che consente di ripulire con continuità i nastri trasportatori per prodotti alimentari;

un nuovo sistema per la pulizia a vapore e l'igienizzazione dei nastri a fine lavorazione.

Plant and machinery intended to come into contact with foodstuffs must comply with stringent national and international standards, to eliminate the slightest risk of contamination of treated products.

For this reason a strong cleaning action of all plants must be performed at least daily.

DugomRulli is pleased to present:

a new type of scraper, made with certified materials that meet the most stringent international standards (FDA), which helps to keep the conveyor belts clean during the work shifts;

a new system for steam cleaning and sanitizing the belts at the end of the work shift.



RASCHIANASTRI DSF CON LAME IN POLIURETANO FDA ALIMENTARE

I raschiatori DSF sono costruiti con materiali che possono entrare in contatto con tutte le sostanze alimentari ed essere sottoposti alle più energiche azioni di lavaggio.

- gli elementi raschianti sono realizzati in poliuretano 90 Shore A bianco FDA alimentare e sono sostituibili;
- gli elementi raschianti non presentano sporgenze, che possano pregiudicare il distacco del materiale dal nastro e la sua successiva caduta;
- le parti metalliche sono in acciaio AISI 304 e subiscono un trattamento di elettrolucidatura, che conferisce loro una superficie brillante ed elimina ogni piccola bava ed imperfezione superficiale aumentandone anche la resistenza alla corrosione;
- Il sistema di tensione è tutto all'interno del telaio del raschiatore, che si presenta, pertanto, privo di spigoli e di sporgenze che possano trattenere il materiale.

I raschiatori DSF sono previsti per nastri da 400, 500, 650, 600, 800, 1000, 1200 mm. e possono essere montati in corrispondenza del tamburo di comando (raschiatore primario) oppure a contatto con il tratto di ritorno del nastro trasportatore (raschiatore secondario).

Il cliente dovrà precisare la quota A richiesta in funzione della larghezza interna del telaio (LM)

ESEMPIO DI DESIGNAZIONE

NR. 10 DSF B1000 A1100 raschiatori DSF per nastri da 1000 mm. con telaio LM=1070 mm.

DSF CONVEYOR BELT SCRAPERS WITH FDA POLYURETHANE BLADES

The scrapers DSF are manufactured with materials that may come into contact with all foodstuffs and be subject to the strongest washing action.

- the scraping elements are made of polyurethane 90 Shore A white FDA and are replaceable;
- scraping elements have no protrusions, which may affect the materials detaching from the belt and its subsequent fall;
- metal parts are made of stainless steel AISI 304 and undergo a treatment of electro polishing, which gives them a brilliant surface and eliminates any small burr and surface imperfection also increasing their resistance to corrosion;
- The voltage system is all within the frame of the scraper, which doesn't present sharp edges and protrusions that can hold the material.

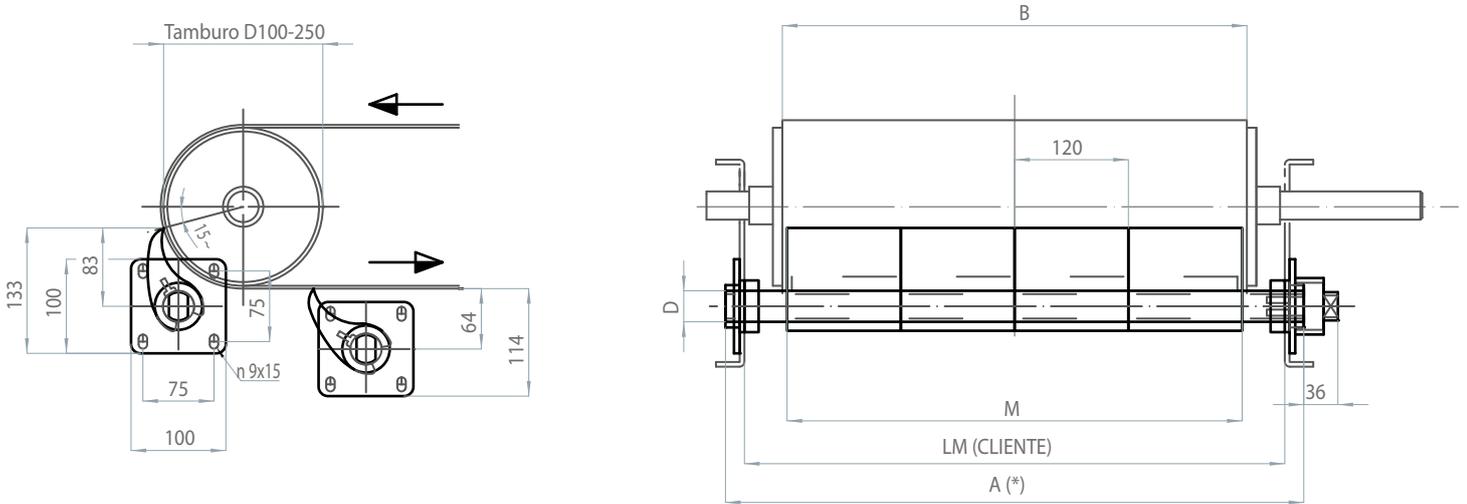
The DSF scrapers are available for 400, 500, 650, 600, 800, 1000, 1200 mm. wide belts and can be mounted in correspondence of the drive drum (primary scraper) or in contact with the return section of the conveyor belt (secondary scraper).

The dimension A shall be indicated with the order according to the frame inside width

DESIGNATION EXAMPLE

NR. 10 DSF B1000 A1100 DSF scrapers for 1000 mm wide belts conveyors (frame inside width LM=1070 mm.)

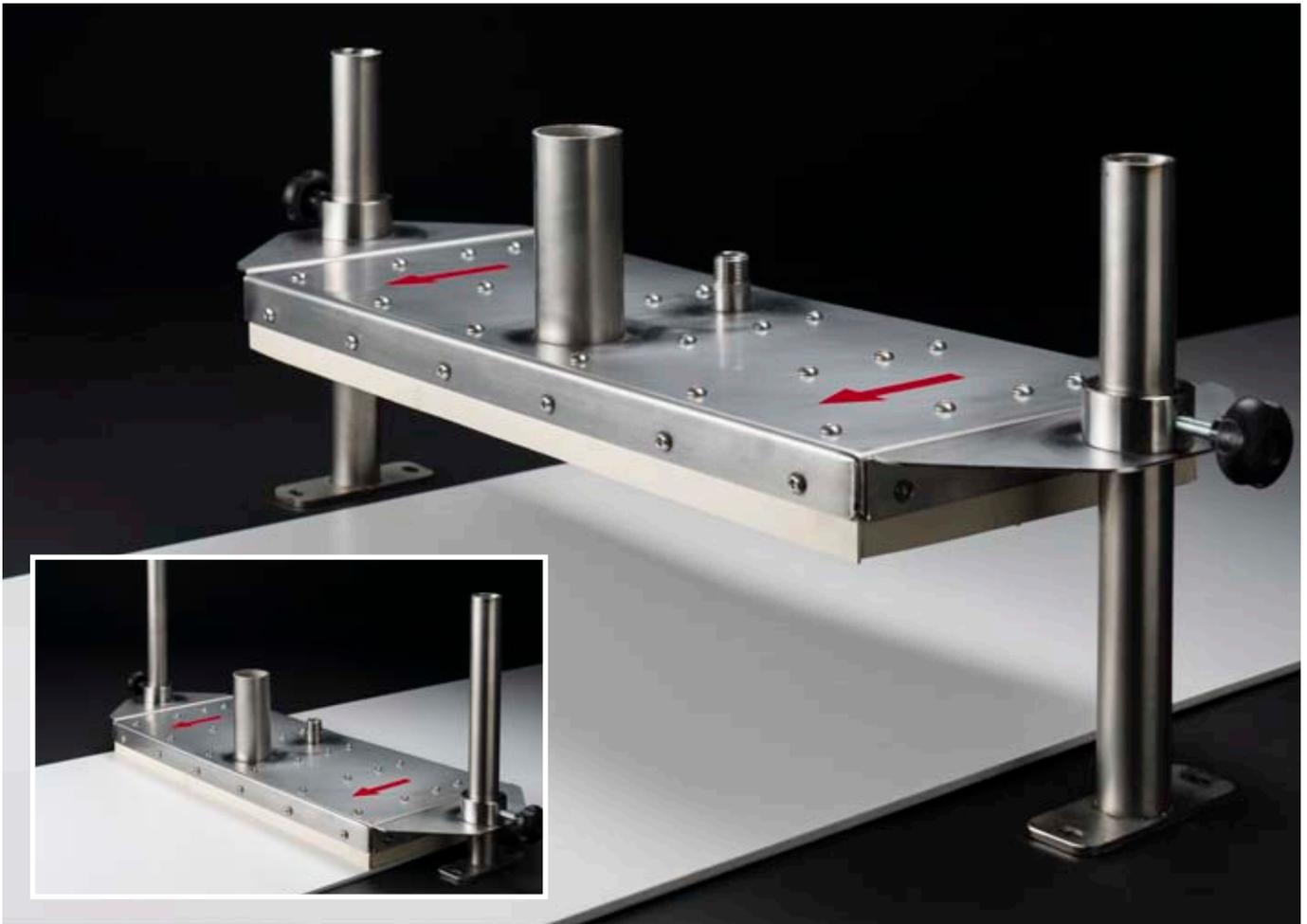
1.1] RASCHIATORI DSF CON LAME IN POLIURETANO FDA ALIMENTARE DSF CONVEYOR BELT SCRAPERS WITH FDA POLYURETHANE BLADES



Codice/ Code	DSF001				Tamburi Drive Drum	
Nastro/ Belt			n° Palette			
B	A (*)	M	Blades Nr	D	(**)	A (*) MAX
400		360	3			600
500		480	4			700
650	LM+30	600	5	1"	1	800
800		720	6	(33,7 mm)		1100
1000		960	8			1250
1200		1200	10			1500

* A=Lunghezza tubo che corrisponde alla larghezza del telaio (LM cliente) + 30 mm

** Numero tensionatori a molla



DVF - SISTEMI DI PULIZIA A VAPORE

Il sistema DVF è stato concepito per la pulizia e l'igienizzazione dei nastri trasportatori del settore alimentare. E' costruito interamente in acciaio inox AISI 304 e con tenute in silicone alimentare.

Dopo il passaggio sotto il sistema DVF, il nastro trasportatore esce lavato, pulito, igienizzato ed asciugato grazie all'azione combinata di un potente getto di vapore saturo secco unito ad una potente aspirazione.

La foto 1 mostra il sistema aperto per consentire il movimento del nastro trasportatore carico (fase di trasporto).

La foto 2 mostra il sistema chiuso in fase di pulizia.

I principali vantaggi del sistema DVF sono:

- Sensibile riduzione del consumo d'acqua;
- Eliminazione di disinfettanti chimici;
- Assenza di acqua di scarico;
- Velocità di pulizia;
- Tempi e costi contenuti;
- Possibilità di installazione mobile o fissa (sistema sollevato per passaggio prodotto);
- Possibilità di installazione sul nastro di ritorno.

ESEMPIO DI DESIGNAZIONE:

NR. 10 DVF B1000 Sistemi di pulizia a vapore DVF per nastri da 1.000 mm.

DVF STEAM CLEANING SYSTEMS

The DVF system has been developed for the cleaning and sanitization of conveyor belts in the food industry. It is entirely built of stainless steel AISI 304 and with seals of silicone compatible for food use.

After the passage under DVF system, the belt conveyor is washed, cleaned, sanitized and dried through the combined action of a powerful jet of saturated dry steam combined with a powerful suction.

Photo 1 shows the system open to allow the movement of the loaded belt (transport phase). The picture 2 shows the closed system during cleaning.

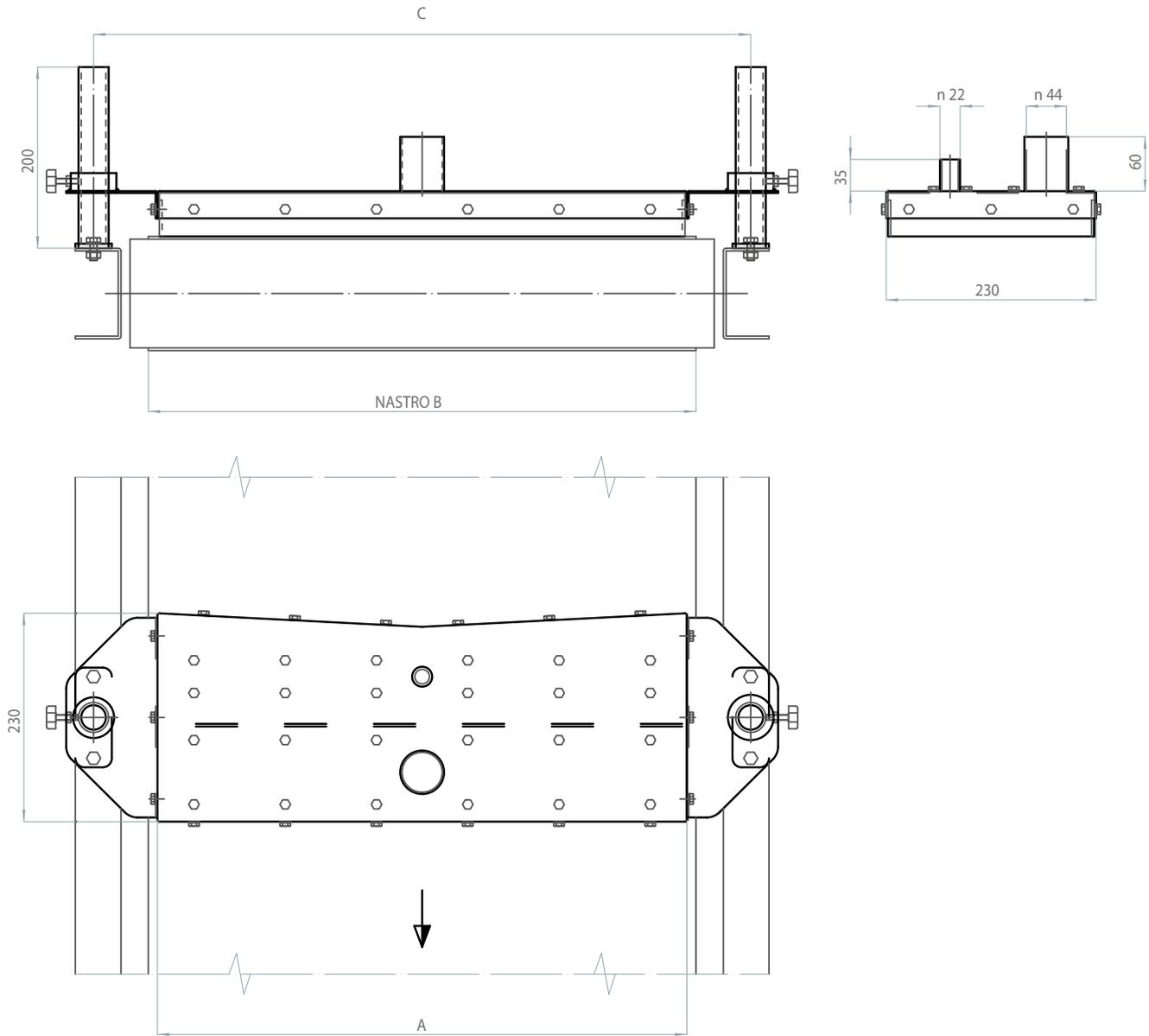
The main advantages of the DVF system are:

- Significant reduction of water consumption;
- Elimination of chemical disinfectants;
- Absence of waste water;
- Cleaning speed;
- Time and cost;
- Mobile or fixed installation (the system can be lifted to allow product handling);
- Can be installed on the return belt.

DESIGNATION EXAMPLE:

NR. 10 DVF B1000 DVF steam cleaning systems for 1.000 mm. wide belts

1.2] DVF - SISTEMI DI PULIZIA A VAPORE/ DVF STEAM CLEANING SYSTEMS



Codice/ Code	DVF001	
Nastro/ Belt		
B	G	A
400	500	380
500	600	480
650	750	630
800	900	780
1000	1100	980
1200	1300	1180

Tutte le dimensioni sono soggette a tolleranze di lavorazione e benché i disegni e le illustrazioni siano fedeli, non sono tuttavia impegnativi. La DUGOMRULLI si riserva di modificare i propri prodotti senza preavviso.

La riproduzione anche parziale delle figure e del testo è vietata a norma del C.C. e della legge sui diritti d'autore.

All dimensions are subject to machining tolerances, and although drawings and illustrations are exact, they place the manufacturer under no obligation whatsoever.

DUGOMRULLI reserves the right to modify their products at any time without notice. Even a part reproduction of present catalogue's illustrations, and text, is forbidden.



Codice QR

**COMPANY
WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001:2008=**

KEY REVISIONS TO CATALOGUE
CATALOGUE RF01
REV. 01/16
01 - Serial number revision
16- year in review

Progetto Grafico



DUGOMRULLI S.r.l.

Via Ippolito Nievo, 8 | 40069 Zola Predosa (Bo) | Tel. 051.755406 | Fax 051.758989
dugom@dugomrulli.it | www.dugomrulli.it